

# **SALUD DE LOS ECOSISTEMAS**

**ALIMENTACIÓN, ENERGÍA,  
CLIMA**



**MOVIMIENTO POR LA SALUD DE LOS PUEBLOS**

En el año 2000, activistas, académicos y trabajadores de la salud se reunieron en la primera Asamblea por la Salud de los Pueblos, donde se elaboró la Carta por la Salud de los Pueblos y nació el Movimiento por la Salud de los Pueblos (MSP). En la actualidad, el MSP es una red mundial que reúne a activistas por el derecho a la salud, organizaciones de la sociedad civil e instituciones académicas de todo el mundo, especialmente de países de renta baja y media. Guiado por la Carta por la Salud de los Pueblos, el MSP trabaja en diversos programas y actividades y está comprometido con la Atención Primaria Integral en Salud y con abordar los Determinantes Sociales, Medioambientales y Económicos de la Salud.

La equidad, el bienestar ecológico y la paz están en el centro de la visión del MSP para un mundo mejor: un mundo en el que una vida sana para todos sea una realidad; un mundo que respete, aprecie y celebre toda la vida y la diversidad; un mundo que permita el florecimiento de los talentos y capacidades de las personas para enriquecerse mutuamente; un mundo en el que las voces de las personas guíen las decisiones que conforman nuestras vidas.

En abril de 2024, el MSP realiza su quinta Asamblea por la Salud de los Pueblos (ASP5) en Argentina, reuniendo a activistas de todo el mundo para compartir análisis, luchas y estrategias en torno a 5 ejes claves para la salud de las personas y el planeta:

1. Hacia la transformación de los sistemas de salud.
2. Justicia de género en salud.
3. Salud de los ecosistemas: alimentación, energía, clima.
4. Resistencia a la migración forzosa y a la guerra.
5. Saberes y prácticas ancestrales y populares.

Este folleto busca acompañar el debate del eje 2 "Salud de los ecosistemas: Alimentación, energía, clima"



Health for All Now!

**People's Health Movement**



Movimiento por la Salud de los Pueblos  
<https://www.phmovement.org>



People Tree Studio es un estudio independiente de diseño gráfico y arte que trabaja con gráficos, cómics, murales, textiles y narración visual. Tiene su sede en Goa (India) y fue fundado por el artista Orijit Sen y el curador Gurpreet Sidhu.  
<https://www.peopletreestudio.com/>

Cordelia B Francis es periodista independiente, escritora y narradora. Vive en Goa, India  
[cordeliagoa@gmail.com](mailto:cordeliagoa@gmail.com)

Harsho Mohan Chatteraj es un ilustrador y dibujante de cómics independiente afincado en Kolkata, India  
<https://harshomohan.wordpress.com/about/>

Darren D'Souza es un diseñador gráfico y productor musical residente en Goa  
[dsouza.darrenj@gmail.com](mailto:dsouza.darrenj@gmail.com)

# SALUD DE LOS ECOSISTEMAS: ALIMENTACIÓN, ENERGÍA, CLIMA

ESCRITO POR CORDELIA B. FRANCIS. ILUSTRADO POR HARSHO MOHAN CHATTORAJ. EDITADO POR ORIJIT SEN.  
TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL MIGUEL GARCÍA





Hemos hecho grandes progresos hoy, chicos. Buen trabajo.

Bunlu dice que el trabajo en la mina de litio está comenzando. Marcus está presionando para ello. Estoy preocupado...



De niño pastoreaba los animales cerca del lago. Siendo un pueblo pastoril, nuestros animales son nuestra riqueza. Llevábamos armas para disuadir a los aldeanos de robarlos. Entonces el gobierno excavó pozos de sondeo. Fue una bendición. Se acabaron las largas caminalas hasta el lago.



Pero nadie había analizado el agua. Los altos niveles de flúor nos manchaban los dientes y causaban deformidades óseas.



¡Ustedes no me apodaron Vaquero de Texas por nada! Saben, mi padre promociona el petróleo como el combustible del progreso, un esencial incontestable para satisfacer las demandas de consumo humano. La riqueza de esta extracción enriqueció a nuestra comunidad blanca y al gobierno.

Los residentes negros y morenos cuyas tierras explotábamos, estaban expuestos al plomo, a contaminantes atmosféricos peligrosos, a verederos, todos productos químicos cancerígenos.

¿Sabes lo que les dijimos?

Acosúmbrense a los olores. Es el olor del dinero. Así que elegí la investigación para ayudar a cambiar las políticas.



Yo tenía motivaciones similares. Mi país, Filipinas, abunda en ecosistemas biodiversos que proporcionan a muchas personas una fuente de alimento y sustento. Pero también atrajo una avalancha de destrucción extractiva.

La tala, la minería y las plantaciones empresariales han reducido la cubierta forestal a menos de una cuarta parte de la superficie del país.



Este tipo de modelo económico extractivo se ha utilizado desde la época colonial para reorganizar el mundo y generar beneficios a partir de la naturaleza mediante la explotación de la mano de obra local.

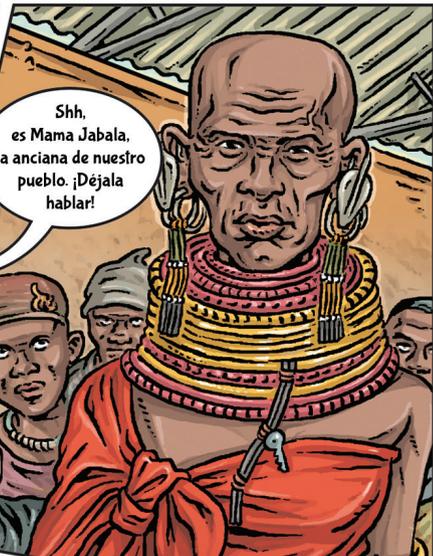
Quiero plantear esto en la reunión de mañana, porque incluso los directivos de las empresas mineras pueden estar presentes.





¡Muerte! Mi esposa murió porque el hospital más cercano está a tres horas de distancia.

Me uniré a la mina, Marcus. Se necesita una clínica cerca de nuestra aldea.



Shh, es Mama Jabala, la anciana de nuestro pueblo. ¡Déjala hablar!



No peleemos. Tomaremos una decisión en conjunto.

Estoy de acuerdo con mi hijo Marcus, necesitamos una escuela y una clínica. Pero, ¿por qué necesitamos una empresa minera para construir estas cosas para nosotros? ¿No podemos hacerlo nosotros mismos?

Desde que Sami y su familia regresaron, nos han ayudado a resolver muchos de nuestros propios problemas.



Cierto. A pesar de la sequía, tenemos comida. Achieng nos ha ayudado a cultivar espinacas, frijoles —plantas que nunca antes había comido— utilizando este sistema hida...

No "hida", Mzee Kamau. Es un sistema hidropónico.

JA JA

JA JA

JA JA



Nuestra riqueza es nuestra tierra, nuestros animales, nuestras costumbres, nuestro pueblo. ¿Necesitamos el tipo de cambio que ofrece la empresa



Escuchen, el nivel del agua del lago está bajando. Esta sequía está causada por el cambio climático y la intervención humana. Los datos muestran que continuará.

Se planean más presas río arriba. ¿Qué harás cuando el lago se seque? Piensa en ello.

Con trabajo, tienes ingresos. Sus hijos podrán ir a las universidades de la ciudad, como Sami. Sus familias tendrán atención médica. Les ofrecemos un futuro.



Cinco años después. La mina de litio.



De vuelta en la aldea vacía, Buntu está ayudando a Mama Jabala a moler maíz.

¿Oyes eso, Buntu?



No oigo nada.



Exacto. La tierra se está muriendo. Los pastizales retroceden, retirando la fresca sombra de las acacias.

Los demonios del polvo han vuelto... una advertencia de nuestros antepasados.



Echo de menos la frescura de nuestras casas de barro y paja. Estas casas de cemento son inútiles y calurosas. La clínica de salud es una furgoneta móvil que viene una vez cada dos semanas.

Marcus ahora tiene problemas respiratorios. Se pasa horas haciendo cola entre los enfermos. Le recortan el sueldo.

Ahora los niños trabajan en las minas. Sus ingresos compensan lo que sus padres gastan en comida y medicinas. La escuela está vacía.



Baba dice que los metales pesados liberados por la minería están envenenando nuestras aguas subterráneas, el suelo y los alimentos.

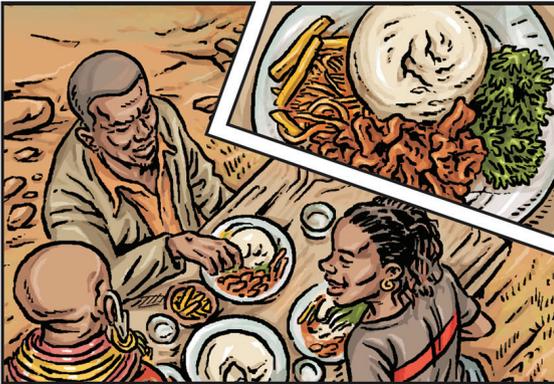
Está matando a los animales y las plantas. Está pensando en marcharse. No quiero volver a la ciudad.



Hablaré con Sami y Achieng.



Ven  
Mama Jabala. Ven  
a comer con  
nosotros.



He notado que el centro de investigación está tranquilo estos días. Ellos también se han visto afectados por los Venenos de la tierra y el agua.

La tienda de Multhu va bien. Las madres ahora no tienen tiempo para moler maíz o cocinar carne. Sus hijos consumen comida empaquetada y bebidas gaseosas.

Buntu me lo dijo. El dolor puede abrir los corazones y los oídos. Ahora la gente está dispuesta a escuchar.

Mientras Multhu prospera y envía a su hijo a estudiar a la ciudad, los otros niños enferman.

Estamos pensando en irnos, Mama Jabala.

Están dispuestos a luchar contra este monstruo que se aprovecha de nuestra tierra, nuestra salud y nuestro bienestar.

Los proyectos extractivistas se imponen mediante la violencia estatal y extrajudicial. En Estados Unidos, por ejemplo, la oposición a los oleoductos se ha equiparado legalmente con el terrorismo en algunos estados.

Las estadísticas muestran que 2019 ha sido el peor año para los activistas medioambientales, con 212 asesinatos, principalmente de personas que se oponen a la minería, sobre todo en Colombia, Filipinas, México y América Central.

En noticias de última hora, un pistolero no identificado disparó contra una anciana de la aldea, Mama Jabala, en la protesta contra las minas de litio de Malafi.

Enfurecidos, los manifestantes dañaron coches y equipos, antes de que la policía abriera fuego, hiriendo a cientos de personas.

Esto ocurre en un momento en que los pueblos se habían unido en solidaridad para proteger su tierra, su agua y sus recursos de lo que describen como actividades mineras explotadoras y sin escrúpulos.



Mientras bajan el cuerpo de Mama Jabala, envuelto en una piel de animal manchada de rojo, símbolo del retorno de su sangre a la tierra, los diablos de polvo se arremolinan salvajemente en la distancia cercana.

La gente mira a estos mensajeros de los muertos, y se pregunta cómo se refuerce el polvo en una tarde tranquila y sin viento.



Soy yo, Marcus.

No puedo dormir. Los ojos afligidos de mi madre me miran fijamente, preguntándome por qué. No tengo respuesta. Dime, ¿qué puedo hacer para apaciguar a nuestros ancestros?

No es demasiado tarde para deshacer el daño.

Como gerente de la empresa, tienes acceso a archivos y datos que podemos utilizar para construir un caso judicial sólido.

Marcus se une a su pueblo en el movimiento contra la minería en su región, ayudando a sacar a la luz los delitos medioambientales cometidos por la empresa. Tras dos años de lucha decidida, finalmente el Tribunal Supremo dicta una orden de suspensión de toda actividad minera.

Los demonios de polvo cesaron. La gente trabajó la tierra para rehabilitar el suelo, descontaminar y recargar las aguas subterráneas.

Ganamos porque ayudaste a salvar nuestro pueblo, Marcus.

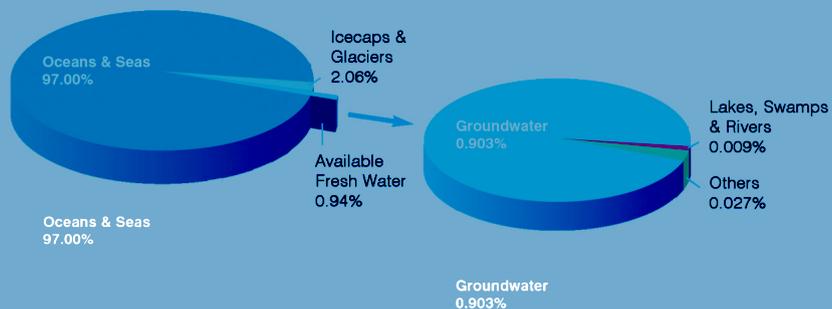
Mama Jabala y todos nuestros antepasados están orgullosos de ti, como lo estamos todos nosotros.

Ahora saben que la tierra es una gracia que hay que cuidar. La tierra es sagrada. La tierra es querida.

El fin de la lucha por la tierra es una victoria que se aprovecha de manera injusta. Nuestra salud y bienestar

## Referencias:

- Springer: Iones de fluoruro en las aguas subterráneas de Turkana  
<https://link.springer.com/article/10.1007/s11631-021-00481-3>
- Centro Internacional de Evaluación de los Recursos de Aguas Subterráneas  
<https://www.un-igrac.org/>
- Plataforma africana de información sobre los Grandes Lagos  
<https://www.africangreatlakesinform.org/article/lake-turkana>
- Alianza Biodiversidad y CIAT  
<https://alliancebiodiversityciat.org/stories/turkana-community-shift-healthier-biodiverse-diets>
- Cagle 2019
- Global Witness 2020
- Macliing Dulag, un anciano de la tribu Butbut, de Filipinas
- Dellinger 2021-Owen 2003



En los áridos paisajes de África Oriental, Sami, un joven regresa a su aldea con su familia y un título en investigación sobre el agua. Con su mujer, Achieng, comparten una visión del progreso que respeta la tradición y cuida la tierra.

Un día, su hijo Buntu oye por casualidad a uno de los jóvenes del pueblo, Marcus, hablar de planes con los directivos de una empresa minera. Sami pronto descubre que sus aspiraciones chocan con el encanto de las promesas de la empresa minera, que llevan a su pueblo por un camino de explotación y devastación medioambiental.

A medida que la contaminación se filtra en las aguas subterráneas y las enfermedades asolan la comunidad, Sami y sus compañeros se enfrentan a una sombría realidad: o recuperan juntos su tierra y su salud, o sucumben a la desesperación y la explotación

Sobre los editores de la serie

Chiara Bodini, cofundadora del Centro de Salud Internacional e Intercultural (CSI) de la Universidad de Bolonia, Italia; activista desde hace muchos años del Movimiento por la Salud de los Pueblos y coeditora del Observatorio Global de la Salud 6.  
[chiara@phmovement.org](mailto:chiara@phmovement.org)

Ronald Labonté, Profesor Emérito y ex Catedrático de Investigación Distinguido en Globalización y Equidad en Salud, Escuela de Salud Pública y Epidemiología, Universidad de Ottawa, Canadá; coeditor del Observatorio Global de la Salud 6.  
[rlabonte@uottawa.ca](mailto:rlabonte@uottawa.ca)

